N.º artículo 007-0728-001

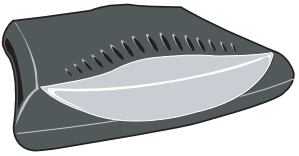
Efficient NETWORKS®

Módem DSL SpeedStream®

Guía rápida

Antes de empezar:

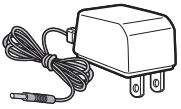
Verifique que su kit DSL contenga los siguientes elementos:



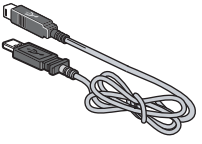
Módem DSL SpeedStream

Documentación

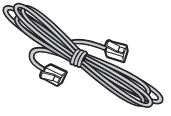
CD-ROM del software



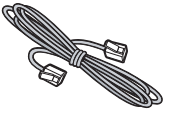
Fuente de alimentación



Cable USB



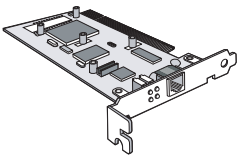
Cable DSL RJ-11



Cable Ethernet RJ-45 recto

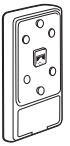
Si utiliza el puerto USB para instalar el módem, tendrá que especificar la letra de la unidad de CD-ROM durante la instalación del software. Para buscar la letra de la unidad, haga doble clic en el icono ***Mi PC*** del escritorio. Busque el icono del CD y anote la letra que aparece a su lado. Esta letra identifica a la unidad de CD-ROM.

Su proveedor de servicios puede incluir en su kit DSL un filtro para montaje en la pared, uno o más adaptadores de salida doble, uno o más filtros de línea y un adaptador Ethernet. Si ha recibido alguno de estos elementos, siga las instrucciones indicadas en esta guía de instalación básica. Si necesita asistencia adicional para instalar estos elementos, comuníquese con su proveedor de servicios.



Adaptador Ethernet tipo PCI

Filtro(s) de línea



Filtro de línea para montaje en la pared

Adaptador(es) de salida doble

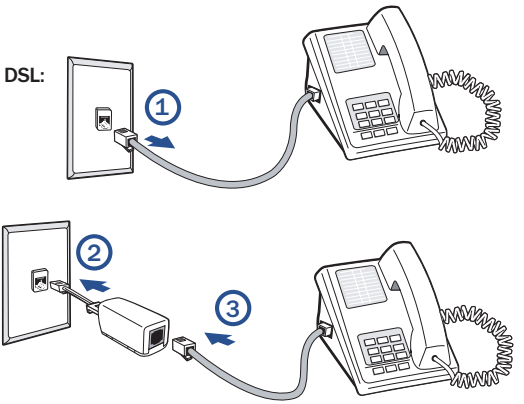
Paso 1 *Instale los filtros de línea*

Por cada uno de los dispositivos que compartan la misma línea telefónica que su cuenta DSL, tales como aparatos de fax, identificadores de llamadas entrantes o teléfonos, se debe instalar un filtro de línea, el cual impide que el ruido perturbe la señal DSL de la línea telefónica. Los filtros pueden ser de tipo independiente, para colocar en el cable de línea, o de montaje mural. Si piensa utilizar el mismo enchufe telefónico para conectar su módem DSL SpeedStream y algún otro dispositivo, puede instalar un filtro en el adaptador de salida doble.

Filtro de línea independiente

Para cada dispositivo que comparta la línea de teléfono DSL:

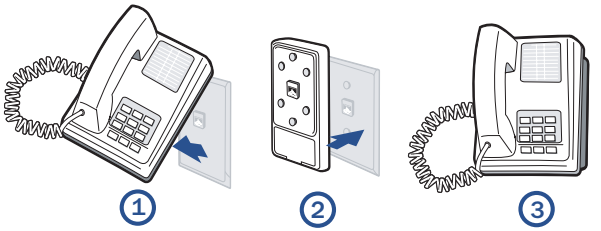
1. Desenchufe el cable del dispositivo del enchufe telefónico.
2. Enchufe el filtro en el enchufe telefónico.
3. Enchufe el cable del teléfono (o de otro dispositivo) en el filtro.



Filtro para montaje en la pared

Para un teléfono de pared, instale un filtro para montaje en la pared:

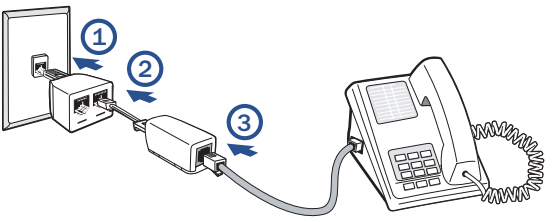
1. Retire el teléfono.
2. Conecte el filtro para montaje en la pared a la placa de pared.
3. Vuelva a conectar el teléfono.



Adaptador de salida doble

Si piensa utilizar el mismo enchufe telefónico para conectar su módem DSL SpeedStream y algún otro dispositivo, instale un adaptador de salida doble:

1. Enchufe el adaptador al enchufe telefónico.
2. Coloque un filtro de línea a una de las tomas del adaptador de salida doble. La otra toma se utilizará para conectar el cable DSL.
3. Enchufe el cable del teléfono (o de otro dispositivo) en el filtro de línea.



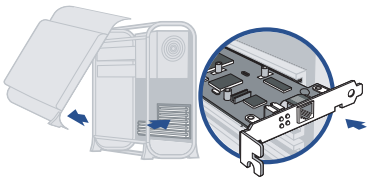
Paso 2 *Elija un método de instalación*

El módem DSL SpeedStream® se puede conectar a un puerto USB o a un puerto Ethernet. Si decide conectar el módem SpeedStream® a través de la interfaz Ethernet, sólo tiene que seguir los pasos de la Opción A. En caso contrario, pase directamente a la Opción B para la instalación en un puerto USB.

Opción A: *Método de instalación a través del puerto Ethernet*

Instale el adaptador Ethernet

Si su computadora no tiene ya instalado un adaptador Ethernet, entonces deberá instalarle uno. Consulte la documentación del fabricante de su adaptador Ethernet para examinar las instrucciones de instalación completas.

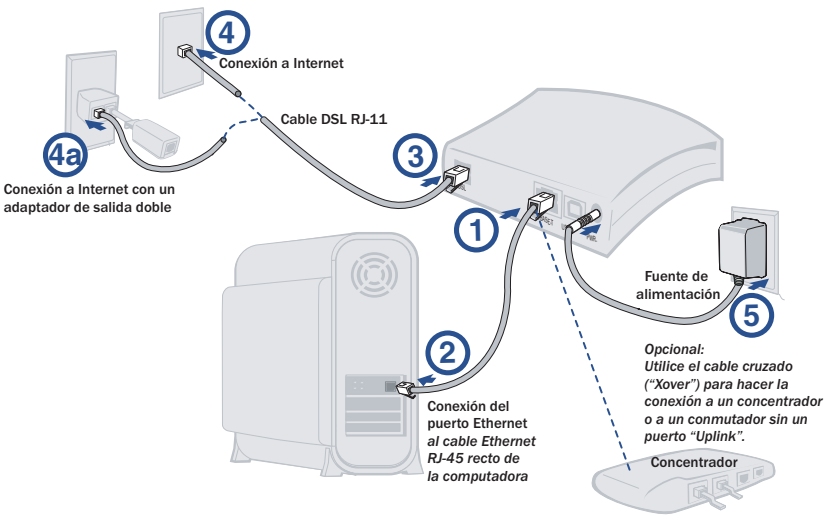


Conecte el módem DSL SpeedStream

1. Conecte el cable Ethernet recto al puerto Ethernet del módem.
2. Conecte el otro extremo del cable Ethernet recto al puerto Ethernet de la computadora.
3. Enchufe el cable DSL al puerto DSL del módem.
4. Conecte el otro extremo del cable DSL al enchufe telefónico.

4a. Si utiliza un adaptador de salida doble, enchufe el cable en la toma libre del adaptador.

5. Enchufe el adaptador de alimentación al tomacorriente y al módem.


4
Conexión a Internet
Cable DSL RJ-11
4a
Conexión a Internet con un adaptador de salida doble
3
1
2
Conexión del puerto Ethernet *al cable Ethernet RJ-45 recto de la computadora*
Fuente de alimentación
5
Opcional: Utilice el cable cruzado ("Xover") para hacer la conexión a un concentrador o a un conmutador sin un puerto "Uplink".
Concentrador

Ha culminado la instalación del hardware SpeedStream®; cuando se utiliza el método de conexión al puerto Ethernet, no es necesario instalar el software del módem. Siga al Paso 3 para configurar el módem y conectarse a Internet.

Opción B: *Método de instalación a través de un puerto USB*

Instalación del software

Antes de instalar el software, asegúrese de que su PC cumpla los siguientes requisitos:

- **Sistema operativo Windows® 98, Windows® 98 Second Edition (SE), Windows® 2000 Professional, Windows® Millennium Edition (Me) o Windows® XP**
- **32 MB de RAM**
- **Procesador compatible con Pentium de 166 MHz o superior**
- **12 MB de espacio disponible en el disco duro**

Nota: El software del controlador USB no se puede instalar en computadoras Macintosh®.

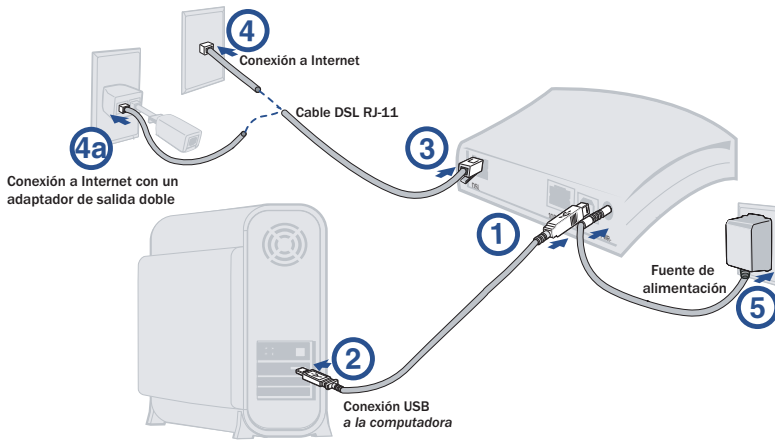
1. Inserte el CD de instalación de SpeedStream® en la unidad de CD-ROM.
2. Haga clic en el botón ***Inicio*** de la barra de tareas de Windows®.
3. Seleccione ***Ejecutar*** en el menú ***Inicio***.
4. Escriba *"e:\setup.exe"*, donde "e" representa la unidad de CD-ROM.
   Nota: La letra que identifica a su unidad de CD-ROM podría no ser la "e".
5. Haga clic en el botón ***Aceptar***.
6. Se iniciará el programa de instalación del software. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software. Cuando se le pida que conecte el módem, consulte las instrucciones que se indican a continuación.

Conecte el módem DSL SpeedStream

1. Conecte el cable USB al puerto USB situado en la parte trasera del módem.
2. Conecte el otro extremo al puerto USB de su computadora.
3. Enchufe el cable DSL al puerto DSL del módem.
4. Enchufe el otro extremo del cable en el enchufe telefónico.

4a. Si utiliza un adaptador de salida doble, enchufe el cable en la toma libre del adaptador.

5. Enchufe el adaptador de alimentación al tomacorriente y al módem.
6. Encienda la computadora.



Ha culminado la instalación de su hardware DSL SpeedStream®. Siga al Paso 3 para configurar el módem y conectarse a Internet.

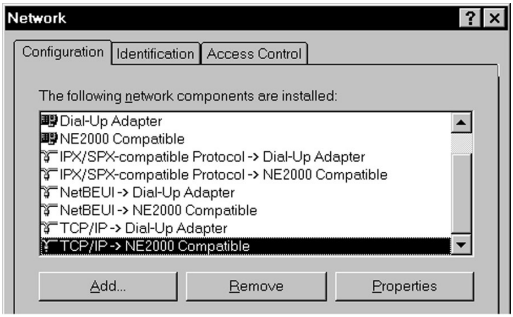
Paso 3 Conectarse a Internet

Configuración de la PC

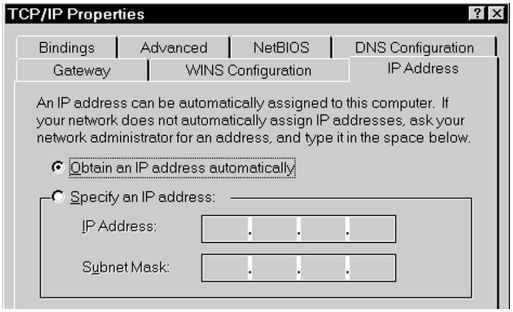
Para configurar el módem DSL SpeedStream®, primero debe configurarse la PC con el fin de obtener una dirección IP del servidor DHCP incorporado en el módem. Proceda del modo siguiente:

Nota: Los procedimientos siguientes sirven para configurar computadoras con sistema operativo Windows® 95, 98, 98SE o Me®. Consulte la Guía del usuario incluida en el CD-ROM en caso de que necesite ayuda para configurar su computadora si ésta utiliza otro sistema operativo.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono ***Entorno de red*** del escritorio.
2. Seleccione ***Propiedades*** en el menú.
3. Seleccione la ficha ***Configuración***.



4. Identifique el elemento TCP/IP -> tarjeta de red. Si no aparece este elemento, asegúrese de que el adaptador de red y el protocolo TCP/IP estén correctamente instalados.
5. Resalte el elemento ***TCP/IP -> tarjeta de red***.
6. Haga clic en el botón ***Propiedades***.


TCP/IP Properties
Bindings
Advanced
NetBIOS
DNS Configuration
Gateway
WINS Configuration
IP Address
An IP address can be automatically assigned to this computer. If your network does not automatically assign IP addresses, ask your network administrator for an address, and type it in the space below.
Obtain an IP address automatically
Specify an IP address:
IP Address:
Subnet Mask:

7. Compruebe que ***Obtener una dirección IP automáticamente*** esté seleccionado.
8. Seleccione la ficha ***Configuración DNS*** y asegúrese de que ***Desactivar DNS*** esté seleccionado.
9. Haga clic en el botón ***Aceptar*** para cerrar el cuadro de diálogo. A continuación, vuelva a hacer clic en el botón ***Aceptar*** para guardar los cambios y salir de ***Propiedades de red***.
10. Reinicie su PC, incluso si no ha efectuado ningún cambio.
11. Vaya a la sección ***Acceso a Internet*** de esta guía para culminar la configuración.

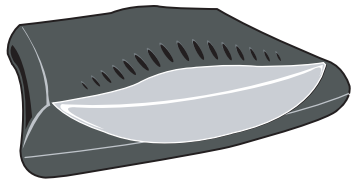
Acceso a Internet

A continuación, asegúrese de que la PC utilizará el módem DSL SpeedStream® (y no el acceso telefónico a redes) cuando se conecte a Internet. Proceda del modo siguiente:

1. Seleccione ***Inicio -> Configuración -> Panel de control*** y haga doble clic en el icono ***Opciones de Internet.***
2. Seleccione la ficha ***Conexiones***.
3. Seleccione ***Instalar***.
4. Seleccione *"**Deseo configurar manualmente mi conexión a Internet o conectar por medio de una red de área local (LAN)**"*.
5. Haga clic en ***Siguiente***.
6. Seleccione *"**Tengo acceso a Internet por medio de una red de área local (LAN)**"*.
7. Haga clic en ***Siguiente***.
8. Asegúrese de que todas las casillas de verificación de la pantalla *"**Configuración de Internet desde la red de área local**"* estén desactivadas.
9. Siga las demás indicaciones y cuando termine haga clic en ***Finalizar***.
10. Si se le pide, reinicie la PC antes de pasar a la sección siguiente, ***Configuración del módem***.

¡Felicitaciones! Ha culminado la instalación de su módem DSL SpeedStream®.

Paso 4 Resolución de problemas



LED	Apagado ○	Verde ●	Verde intermitente ◐	Rojo ●
PWR	No hay corriente	Funcionamiento normal del sistema	N.P.	Si la luz ROJA se mantiene encendida por más de 30 segundos, se ha producido un error de autocomprobación
DSL	No hay corriente: no se detecta la señal DSL	La línea DSL está configurada y lista para el tráfico de datos	Intermitencia constante: la línea DSL está en proceso de preparación Intermitencia: el tráfico del usuario fluye en cualquiera de las dos direcciones	N.P.
USB	No hay corriente: el puerto USB no está conectado	El puerto USB está conectado	El tráfico del usuario por el puerto USB fluye en cualquiera de las dos direcciones	N.P.
ENET	No hay corriente: el puerto Ethernet no está conectado	El puerto Ethernet está conectado	El tráfico del usuario por la conexión Ethernet fluye en cualquiera de las dos direcciones	N.P.

Si desea obtener más información sobre Efficient Networks o nuestros productos, sírvase visitar nuestro sitio web en

www.efficient.com

Sede corporativa
4849 Alpha Road
Dallas, Texas 75244, EE.UU.

TELÉFONO: 1+972-852-1000
FAX: 1+972-852-1001

CORREO ELECTRÓNICO: *info@efficient.com*

Efficient NETWORKS

©2002 Efficient Networks, Inc. Reservados todos los derechos. Efficient Networks, sus logotipos y SpeedStream son marcas registradas y no registradas de Efficient Networks, Inc. Todos los demás nombres de marcas y marcas registradas son propiedad de sus respectivas empresas. Efficient Networks se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de sus productos.